



LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU  
SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Teren usytuowany w polkowickiej podstrefie Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej dz. nr 77/15  The terrain is situated within the Polkowice subzone of Legnica Special Economic Zone
	Miasto / Gmina Town / Commune	Polkowice
	Powiat District	Polkowicki
	Województwo Province (Voivodship)	dolnośląskie  Lower Silesia
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	2,69 ha
	Kształt działki The shape of the site	Kwadrat  Square
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Obszar od północy przylega do terenów prywatnych. Istnieje możliwość powiększenia terenu poprzez wykupienie działek.  The area adjoin to private plots from the northside. There is a possibility for expansion of the terrain by buying plots.
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m <sup>2</sup> ] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m <sup>2</sup> ] including 23% VAT	ok. 110 zł/m <sup>2</sup> - 130 zł/m <sup>2</sup> (cena sprzedaży nieruchomości podlega weryfikacji przy aktualizacji jej wartości rynkowej przez rzeczoznawcę majątkowego w związku z przeznaczeniem nieruchomości do sprzedaży).  The selling price of plots is subject to a verification at the update of their market value by the property expert when plots are intended for sale.
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Polkowice  Polkowice Community
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Tak  Yes
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Tereny zabudowy produkcyjnej z dopuszczeniem obiektów usługowych, składów i magazynów.  Production development areas while allowing service facilities, warehouses and storage facilities.

Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	RIIIb – 0,2653 ha RIVb – 2,4270 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Teren płaski Flat area
	Obecne użytkowanie Present usage	Użytkowana rolniczo Used for agricultural
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Badania szczegółowe zlecane są w momencie pojawienia się na danym terenie inwestora. Detailed research are commissioned at the time of investor appearance.
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak danych No data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Tak - linia wysokiego napięcia Yes - high voltage power line
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Nie No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Brak bezpośredniego wjazdu. Działka leży tuż przy drodze wojewódzkiej nr 331 o nawierzchni bitumicznej, jednopasmowej dwujezdniowej, jezdni o szerokości 3,50 m There is no direct entry to the plot. The plot is located next to the provincial road No. 331 with a bituminous surface, single lane dual carriageway road, width - 3,50 m
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Autostrada A4 - 40 km Droga krajowa nr 3 (E-65) - 4 km Motorway A4 - 40 km National Road No. 3 (E-65) - 4 km

	<p>Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km</p>	<p>Port rzeczny Głogów (21 km) Port rzeczny w Ścinawie (33 km) Port rzeczny Nowa Sól (46 km) Port rzeczny Malczyce (47 km) Port rzeczny Cigacice (86 km) Port rzeczny Miejski we Wrocławiu (89 km) Port rzeczny Popowice we Wrocławiu (85 km) Przystań rzeczna Krosno Odrzańskie (106 km) Port rzeczny Poznań (149 km) Port rzeczny Opole (197 km)</p> <p>River port Głogów (21 km) River port Ścinawa (33 km) River port Nowa Sól (46 km) River port Malczyce (47 km) River port Cigacice (86 km) River port Wrocław (89 km) River port Popowice in Wrocław (85 km) River port Krosno Odrzańskie (106 km) River port Poznań (149 km) River port Opole (197 km)</p>
	<p>Kolej [km] Railway line [km]</p>	<p>Polkowice - linia kolejowa - lokalny transport towarowy. Lubin 16 km Głogów 20 km</p>
	<p>Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]</p>	<p>Bocznica tuż przy polkowickiej podstrefie LSSE - 0,3 km</p> <p>Railway siding is located nearby Polkowice subzone of Legnica Economic Zone - 0,3 km</p>
	<p>Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]</p>	<p>Port Lotniczy Wrocław im. Mikołaja Kopernika - 80 km</p> <p>Copernicus Airport Wrocław - 80 km</p>
	<p>Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]</p>	<p>Zielona Góra - 69 km Wrocław - 89 km</p>
<p>Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure</p>	<p>Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)</p>	<p>Tak Yes</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	<p>Linia elektroenergetyczna wysokiego napięcia przebiega wzdłuż terenu. Stacja 110/20 kV Polkowice STREFA w odległości 2,5 km</p> <p>The high voltage power line runs along the area. Polkowice STREFA 110/20 kV substation at a distance of 2,5 km</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napięcie Voltage [kV]</li> </ul>	<p>Energia elektryczna – z linii 110kV, 20 kV</p> <p>Electricity – from 110 kV, 20 kV</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna moc Available capacity [MW]</li> </ul>	<p>5 MW i więcej (przyłączenia obiektów będą wymagały wymiany transformatorów w stacji 110/20 kV Polkowice STREFA na większe).</p> <p>5 MW and more (connecting the facilities</p>

		will require replacement of the transformers in the 110/20 kV Polkowice STREFA substation for larger ones).
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Tak  Yes
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	Jest sieć dystrybucyjna na działce
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>	Dla gazu zaazotowanego, podgrupa Lw - 32,8 MJ/m <sup>3</sup>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnica rury Pipe diameter [mm]</li> </ul>	Miejsce wpięcia do gazociągu ś/c o średnicy De 125 mm
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>	Rezerwa dla nowych odbiorców - 600 m <sup>3</sup> / h.
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Nie  No
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	14 m (woda do celów socjalnych)  (water for social purposes)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	1500 m <sup>3</sup> /24h
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Nie  No
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	15 m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	3000 lub 8000 m <sup>3</sup> /24h dla ładunku RLM
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Nie  No
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Nie  No
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	ok. 100 m
Uwagi Comments	The municipality has established exemption from real estate tax for entrepreneurs as one of the forms of regional investment aid.	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Anna Dziedzic, inspektor ds. inicjatyw gospodarczych, tel. +48 76/847-41-45, e-mail: a.dziedzic@gmina.polkowice.pl, j. angielski  Anna Dziedzic, Inspector of Economic Initiatives, tel. + 48 76 847 41 45, e-mail: a.dziedzic@gmina.polkowice.pl, English	
Osoby do kontaktu Contact person	Elżbieta Gałek- Kapusta, Kierownik Referatu Rozwoju Gminy, tel. +48 76/847-41-67, e-mail: e.galek@gmina.polkowice.pl, j. francuski	

Elżbieta Gałek- Kapusta  
Head of the Commune Development, tel. + 48 76 847 41 67, e-mail:  
e.galek@gmina.polkowice.pl, French

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);  
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;  
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;  
Zdjęcia lotnicze (o ile są);  
Aerial photographs (if available).


**Lokalizacja/Location Google MyMaps:**

<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=17pWb6UqNrEc1SUhdGVdEA2xMMus&ll=51.49179157898601%2C16.035489999999998&z=18>

System Informacji Przestrzennej Miasta i Gminy Polkowice

skala 1 : 2000



 - teren inwestycyjny / investment area

Niniejszy wydruk nie stanowi dokumentu w rozumieniu przepisów prawa







